Nr. **436**

GEMEINDE NATZ-SCHABS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI NAZ-SCIAVES
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **09.11.2026**

Uhr - ore **14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacher

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

GEGENSTAND

Si tratta il seguente

OGGETTO

Gewährung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an den Theaterverein Schabs - Jahr 2026

Concessione e liquidazione di un contributo in conto capitale all'associazione teatrale di Sciaves- anno 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Antrag des Theatervereins Schabs um einen Investitionsbeitrag für die Bühnenbeleuchtung und Multimediatechnologie im Vereinshaus in Schabs.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 29 vom 18.04.2013.

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Unterlagen für die Beitragsgewährung laut Art. 5, Punkt 3 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen.

Festgehalten, dass laut Artikel 2, Absatz 1, Buchstabe b) und Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe c) der genannten Verordnung der Beitrag gewährt werden kann.

Festgestellt, dass dem Ansuchen die entsprechenden Rechnung beigelegt wurde.

Festgestellt, dass die Autonome Provinz Bozen-Südtirol 50 % der Ausgaben zugesichert hat.

Für notwendig erachtet, dem Theaterverein Schabs einen Investitionsbeitrag für die Bühnenbeleuchtung und Multimediatechnologie im Vereinshaus in Schabs in Höhe von 30.460,71 Euro zu gewähren, zu liquidieren und auszubezahlen.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

PulmmNrhxXNIyKGuvN2AqA6YFjFoLK2ilmhTg7BVTXs=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

6cisAyw9HyKJesX9Sq7mQHsqvEppeXxi1EVBxGUFEkc=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr.2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig

1) dem Theaterverein Schabs für das Jahr 2026 einen Investitionsbeitrag für die Bühnenbeleuchtung und Multimediatechnologie im Vereinshaus in Schabs in Höhe von 30.460,71 Euro zuzuerkennen und zu liquidieren;

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la domanda dell'associazione teatrale di Sciaves per un contributo in conto capitale riguardante l'illuminazione scenica e tecnologia multimediale presso la casa delle associazioni a Sciaves.

Visto il regolamento per la concessione di contributi, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 29 del 18.04.2013.

Vista la relativa documentazione per la concessione di contributo secondo l'art. 5, punto 3 del regolamento per la concessione di contributi.

Constatato che secondo l'art. 2, comma 1, lettera b) e art. 3, comma 1, lettera c) di detto regolamento, il contributo può essere concesso.

Accertato che sono stati allegati alla domanda di concessione contributo la relativa fattura.

Accertato che la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ha garantito il 50 % delle spese.

Viene ritenuto opportuno concedere, liquidare e pagare in favore all'associazione teatrale di Sciaves un contributo in conto capitale per l'illuminazione scenica e tecnologia multimediale presso la casa delle associazioni a Sciaves pari ad Euro 30.460,71.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

d e l i b e r a
ad unanimità di voti

1) di concedere e liquidare all'associazione teatrale di Sciaves per l'anno 2026 un contributo in conto capitale per l l'illuminazione scenica e tecnologia multimediale presso la casa delle associazioni a Sciaves pari ad Euro

30.460,71;

2) festzuhalten, dass der Beitragssatz 50 % der anerkannten Kosten beträgt;
2) di dare atto che l'aliquota del contributo è 50% dei costi riconosciuti;

3) festzuhalten, dass der Investitionsbeitrag erst nach Vorlage der entsprechenden Unterlagen (Ansuchen um Auszahlung, Erklärung des gesetzlichen Vertreters, Ablichtung der Ausgabenbelege) laut Art. 6, Punkt 5 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen ausbezahlt wird.
3) di dare atto che il contributo in conto capitale verrà pagato solo dopo la presentazione della documentazione richiesta dal art. 6, punto 5 del regolamento per la concessione di contributi (richiesta di pagamento, dichiarazione del rappresentante legale, fotocopia dei documenti di giustificazione della spesa).

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:
La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno	Finanzierung finanziamento
30.460,71 €	**05022.03.040100**	13	U.2.03.04.01.001	Theater Schabs	Gruppo di teatro di Sciaves	1087/2026	2026	2025 - Verwaltungsüberschuss - freier Teil 2025 - avanzo amministrativo - parte libera

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Alexander Braun

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005